

**REPÚBLICA DE COLOMBIA  
RAMA JUDICIAL DEL PODER PÚBLICO  
SALA LABORAL**



**SECRETARÍA**

**EDICTO**

El Secretario de la Sala Laboral del Tribunal Superior de Medellín:

**HACE SABER:**

Que se ha proferido sentencia en el proceso que a continuación se relaciona:

Radicación:	05001310501720210056801
Proceso:	Ordinario
Demandante:	DORA ELENA RODRIGUEZ AGUDELO
Demandado:	COLPENSIONES, PORVENIR S.A.
M. P.	MARIA PATRICIA YEPES GARCIA SL TSM
Fecha de fallo:	03/03/2023
Decisión:	CONFIRMA, MODIFICA Y ADICIONA

El presente edicto se fija por el término de un (01) día hábil, con fundamento en lo previsto en el artículo 41 del CPTSS, en concordancia con el artículo 40 *ibidem*. La notificación se entenderá surtida al vencimiento del término de fijación del edicto.

Se fija hoy 06/03/2023 desde las 08:00 am. y se desfija a las 05:00 pm.

**RUBÉN DARÍO LÓPEZ BURGOS**  
Secretario



REPÚBLICA DE COLOMBIA  
SALA SEXTA DE DECISIÓN LABORAL

Medellín, tres (03) de febrero de dos mil veintitrés (2023)

DEMANDANTE	DORA ELENA RODRÍGUEZ AGUDELO
DEMANDADAS	COLPENSIONES Y PORVENIR S.A.
ORIGEN	Juzgado Diecisiete Laboral del Circuito de Medellín
RADICADO	05001-31-05-017-2021-00568-00
TEMAS	Ineficacia de traslado de régimen pensional
CONOCIMIENTO	Consulta y apelación
ASUNTO	Sentencia de segunda instancia

En la fecha señalada, la Sala Sexta de decisión Laboral, integrada por los Magistrados ANA MARÍA ZAPATA PÉREZ, DIEGO FERNANDO SALAS RONDÓN y la Ponente MARÍA PATRICIA YEPES GARCÍA, al tenor de lo dispuesto en el numeral 1° del art. 13 de la Ley 2213 de 2022 profiere sentencia escrita, dentro del proceso ordinario laboral promovido DORA ELENA RODRÍGUEZ AGUDELO contra COLPENSIONES y PORVENIR S.A.

En atención al memorial aportado vía electrónica el 13 de septiembre de 2022<sup>1</sup> suscrito por Santiago Muñoz Medina en calidad de representante legal de la firma Muñoz Medina Abogados S.A.S. identificada con NIT.900.847.273-4, se le reconoce personería a la abogada Yesenia Cano Urrego, identificada con la CC 1.036.645.747 y portadora de la TP 271.800 del C. S de la J.

I. ANTECEDENTES

Hechos y pretensiones de la demanda<sup>2</sup>

La señora Dora Elena Rodríguez Agudelo, formula demanda contra Colpensiones y Porvenir S.A, pretendiendo se declare: **I)** la ineficacia del acto de afiliación realizado al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad. Con motivo de lo anterior, que se condene a **ii)** Porvenir S.A a trasladar a Colpensiones a la señora Dora Elena Rodríguez Agudelo, **iii)** y se condene a la referida AFP del RAIS a trasladar a Colpensiones todos los valores recibidos por aportes, pagos de cuotas de administración, pagos de seguros y reaseguros, y los dineros del pago de la garantía pensión mínima debidamente indexados. **iv)** A Colpensiones a activar la afiliación de la demandante y a recibir de

<sup>1</sup> 02SegundaInstancia, 04AlegatosColpensiones.pdf, pág. 6

<sup>2</sup> 01PrimeraInstancia; 03Demanda.pdf, págs. 1/3.

parte de Porvenir S.A los conceptos antes mencionados. **v) Costas del proceso a cargo de las demandadas.**

Fundamentó sus pretensiones en que nació el 18 de septiembre de 1964. Se vinculó al Sistema General de Pensiones en el año 1987 al extinto Instituto de Seguros Sociales -ISS-, hoy Colpensiones. En el mes de septiembre del año 2000 fue abordada por un asesor de Porvenir S.A, quien le dijo que el ISS se iba a acabar y que por lo tanto no tendría el dinero necesario para garantizar el pago de su pensión por vejez, además de que sus aportes serían heredables en esta AFP del RAIS. Así las cosas, la señora Dora Elena Rodríguez Agudelo, no recibió información suficiente y adecuada acerca de las implicaciones económicas que implicaría este traslado de régimen pensional, no recibió una proyección de su mesada pensional, ni se le informó acerca de los costos de administración ni de las pólizas que tendría que sufragar por valor de sus cotizaciones al pertenecer al régimen privado. Igualmente, tampoco le informaron de la posibilidad de retornar al RPM cuando el gobierno expidió el Decreto 3800 de 2003.

Inconforme con su traslado a Porvenir S.A, el día 30 de septiembre de 2021 la actora solicitó su traslado ante Colpensiones, pero obtuvo una respuesta negativa, dado que le informaron que no era procedente dar trámite a su solicitud por cuanto se encontraba a diez años o menos de cumplir el requisito de tiempo para pensionarse. En el mismo sentido, presentó a Porvenir S.A una solicitud con idénticas pretensiones, en la misma fecha antes mencionada, pero le informaron de forma verbal que dicho traslado no era posible por las mismas razones expuestas por Colpensiones y por cuanto no estaba amparada por las sentencias C-789 de 2002 y C-1024 de 2004.

### **Oposición a las pretensiones de la demanda**

Quienes conforman la pasiva, se opusieron a la prosperidad de las pretensiones de la demanda, así:

#### **i) Porvenir S.A.<sup>3</sup>**

La demandante se trasladó a Horizonte (hoy Porvenir S.A) de manera libre y voluntaria, hecho que se evidencia con el formulario de vinculación en el cual plasmó su voluntad de efectuar dicho traslado, documento que además se presume auténtico y el cual fue suscrito luego de recibir una asesoría veraz y oportuna por parte de la AFP, en donde se le informó ampliamente sobre las consecuencias de su decisión de pretenda su retorno al RPM, máxime cuando no hizo uso de su derecho de retracto.

Sin perjuicio de lo expuesto, si en gracia de discusión se concluyera que procede la ineficacia del traslado de régimen pensional, debe tenerse de presente que no puede haber lugar a una condena a devolver la prima del seguro provisional, atendiendo a que la compañía aseguradora cumplió con su deber contractual de mantener la cobertura durante la vigencia de la póliza; Igualmente, no procede la devolución de los gastos de administración, puesto que este descuento también opera en el Régimen de Prima Media con Prestación Definida y de otro lado no forma parte integral de la pensión

---

<sup>3</sup> 01PrimeraInstancia; 07ContestacionDemandaPorvenir.pdf.

de vejez; Posición que fue asumida por la Superintendencia Financiera de Colombia, en concepto con radicación No. 20191522169-003-000 del 17 de enero de 2020, al disponer que los únicos conceptos que se deben retornar al RPM en caso de declararse la ineficacia de traslado son los aportes de los afiliados junto con los rendimientos financieros generados. De igual manera, merece atención el hecho de que al ordenar el traslado de estos gastos a Colpensiones, se configurar un enriquecimiento ilícito a favor de esta demandada, en la medida en que no existe norma que disponga tal devolución

Excepcionó: prescripción, buena fe, inexistencia de la obligación, compensación, y la que llamó “excepción genérica”.

## **ii) Colpensiones.**<sup>4</sup>

Se opone a la declaratoria de ineficacia del traslado, pues a pesar de no poder dar certeza de la adecuada información brindada por parte de la AFP Porvenir S.A, Colpensiones debe velar por la protección de los recursos públicos aportados por los afiliados que han estado cotizando ininterrumpidamente a lo largo de su vida laboral y al aceptar abruptamente el traslado del demandante, podría poner en riesgo la estabilidad financiera del RPM. Por ello, debe atenerse a que la solicitud de afiliación o traslado al RAIS fue realizada de manera directa y voluntaria por el demandante, ejerciendo su derecho a la libre elección de régimen, de conformidad con lo establecido en la ley 100 de 1993, Artículo 13 Literal B. formulario que cumple los requisitos señalados por la circular 019 de 1998 emitida por la Superintendencia Financiera de Colombia.

Excepcionó: Inexistencia de la obligación de traslado entre regímenes pensionales, imposibilidad de aplicar el precedente judicial y la inversión de la carga de la prueba, responsabilidad de las sociedades administradoras del sistema general de pensiones y organización de los promotores, prescripción, buena fe, imposibilidad de condena en costas, y la que llamó “genérica”.

## **Sentencia de primera instancia**<sup>5</sup>

El 2 de agosto 2022, el Juzgado Diecisiete Laboral del Circuito de Medellín declaró la ineficacia de la afiliación del demandante al RAIS administrado por Horizonte S.A (hoy Porvenir S.A), conforme se indica en la parte motiva de la sentencia. Condenó a Porvenir S.A a trasladar a Colpensiones, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de la providencia, los recursos de la cuenta de ahorro individual de la señora Dora Elena Rodríguez Agudelo, incluyendo para el efecto el capital, sus rendimientos, los gastos de administración y los recursos del Fondo de Garantía de Pensión Mínima. Igualmente, ordenó a Colpensiones a proceder con el recibo de éstos dineros y a reflejarlos como semanas en la historia laboral de la hoy demandante, y a activar su afiliación al RPMPD. Declaró no probadas las excepciones de mérito propuestas por las demandadas. Finalmente, condenó en costas a Porvenir S.A, fijando como agencias en derecho la suma de \$2.000.000 de pesos

---

<sup>4</sup> 01PrimeraInstancia; 09ContestacionDemandaColpensiones.pdf

<sup>5</sup> 01PrimeraInstancia; 14Sentencia.pdf.

El juez de primera instancia advirtió el precedente judicial vigente en la materia y señaló que a Porvenir S.A., le correspondía demostrar el cumplimiento de su deber de información antes de la suscripción del formulario de afiliación, carga probatoria que no satisfizo con el interrogatorio de parte, ni con los documentos aportados al proceso, declarando en consecuencia la ineficacia de traslado de régimen pensional, amparado en el artículo 272 de la Ley 100 de 1993, en la medida de que el monto de la pensión de vejez que recibiría la actora en el RAIS sería muy inferior al que podría ofrecerle el RPM, lo cual atenta contra la dignidad humana y los derechos de los trabajadores.

### **Recursos de apelación**

**Apoderado de Porvenir S.A:** Solicitó revocar la sentencia de instancia y que en su lugar sea absuelta de las pretensiones de la demanda. Para el efecto, argumentó que no existen razones que den cuenta del incumplimiento del deber de información, aunado al hecho de que Porvenir S.A cumplió a cabalidad con los presupuestos normativos establecidos en la Ley 100 de 1993, el cual exige la mera suscripción del formulario de afiliación, posición que fue ratificada en la Circular 19 de 2021. Por lo anterior, no es comprensible que se le exija a la AFP del fondo privado a que allegue documentos distintos al formulario de afiliación, pues para la fecha del traslado no existía la obligación de suscribir documentos diferentes a este.

Por otra parte, se opuso también a la devolución de los gastos de administración y los seguros previsionales, indicando que los primeros no le pertenecen como tal a la demandante en ninguno de los dos regímenes pensionales ni financian la pensión de vejez, lo cual fue ratificado por la Superintendencia Financiera de Colombia cuando afirmó que en este tipo de eventos sólo se debe devolver las cotizaciones y rendimientos. Lo anterior con motivo de evitar un enriquecimiento sin justa causa en favor de Colpensiones, toda vez que no existe ninguna disposición legal que aluda al traslado de estos conceptos.

Por último, solicitó que se tenga en cuenta el fenómeno jurídico de la prescripción respecto a los valores que no están llamados a financiar directamente la pensión de vejez, pues estos no gozan de tal privilegio.

### **Alegatos de conclusión en segunda instancia**

Una vez concedido el traslado para alegar de conclusión en esta sede, Porvenir S.A. y la parte demandante lo recorrieron oportunamente, mientras que Colpensiones se abstuvo de recorrerlo.

**i) Porvenir S.A<sup>6</sup>:** Interpuso recurso de apelación contra la totalidad de la sentencia de instancia, indicando que no comparte la decisión de declaratoria de ineficacia del traslado de régimen bajo el argumento de que las AFP del RAIS accionadas no aportaron al proceso prueba que permita constatar la información brindada a la señora Bernal Campuzano, pues con ello se le está exigiendo a los fondos privados obligaciones que no eran legalmente exigibles para la época en la que se efectuó el

---

<sup>6</sup> 02SegundaInstancia; 03AlegatosPorvenir1720210568.pdf.

traslado del hoy demandante; Además de que dicha decisión desconocería los actos de relacionamientos con los cuales el actor ha ratificado su deseo de pertenecer al RAIS, actos de los cuales ha hecho referencia la Corte Suprema de Justicia Sala Laboral en las sentencias SL-3752 del 2020 y SL-1081 del 2021.

Solicitó que, en el evento de que se llegare a confirmar la declaración de ineficacia de traslado, sea absuelta de la orden de devolver a Colpensiones las comisiones de administración, toda vez que este descuento tiene sustento legal, opera en ambos regímenes pensionales, y es el reflejo de la buena administración de los recursos de los afiliados; posición que ha sido adoptada por la Superintendencia Financiera de Colombia al manifestar que en casos como el presente sólo procede la devolución de las cotizaciones junto con los rendimientos financieros generados. Aunado a lo anterior, adujo que este descuento no está destinado a financiar la pensión de vejez de la parte actora y que como consecuencia de ello se puede hablar de una prescripción de estas sumas de dinero por el hecho de ser conceptos de tracto sucesivo.

**ii) Colpensiones<sup>7</sup>:** Solicitó revocar la sentencia proferida por el juez de instancia, en lo que respecta a la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen pensional, así como los efectos jurídicos que se derivaron de dicha declaratoria, como lo son la condena a trasladar los gastos de administración y el porcentaje destinado al Fondo de Garantía de Pensión Mínima, argumentando que el desconocimiento de la ley no exime de su cumplimiento, principio del derecho que se encuentra consagrado en el artículo 9 del Código Civil y el cual fue expuesto por la Corte Constitucional en sentencia SU-130 de 2013.

Sin perjuicio de lo anterior, solicitó que en caso de que se confirme la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen, no se ordene el traslado de los gastos de administración, indicando que estos constituyen conceptos descontados como consecuencia de la buena administración que ejerció la AFP sobre el capital de la cuenta de ahorro individual del actor, lo cual se vio reflejado en el incremento del saldo de su cuenta de ahorro individual, descuento que además opera en ambos regímenes pensionales; Por lo que solicita que con los rendimientos financieros que excedieron los mínimos establecidos en la ley se compense el pago de ambos conceptos que se condena a devolver. Finalmente, manifestó que los gastos de administración no financian directamente la pensión del afiliado y que por tal motivo están sujetos al fenómeno jurídico de la prescripción.

## II. SON CONSIDERACIONES DEL TRIBUNAL

La competencia de la Sala está dada por los artículos 66, 66A del CPTSS, respecto de los puntos objeto de apelación. Igualmente se surte el grado jurisdiccional de Consulta en favor de Colpensiones, conforme al artículo 69 del CPTSS modificado por la Ley 1149 de 2007, y en acatamiento de la decisión de la H. Corte Suprema de Justicia Sala de Casación Laboral, en sentencia de radicado 7382 de 2015.

---

<sup>7</sup> 02SegundaInstancia; 04AlegatosColpensiones1720210568.pdf

Examinados los hechos y pretensiones de la demanda, así como la oposición formulada por las demandadas, y los argumentos de la decisión de primera instancia, interpreta la Sala, que el **problema jurídico** a resolver se circunscribe a determinar: **a)** la viabilidad de declarar o no la ineficacia de la afiliación de la demandante al RAIS, de ser procedente dicha declaratoria, se precisarán, **b)** las consecuencias de dicha declaración, como el que su afiliación al RPM se considere sin solución de continuidad, así como lo concerniente a los conceptos que deben trasladarse desde la AFP del RAIS hacia Colpensiones.

### Hechos relevantes probados documentalmente

Dora Elena Rodríguez Agudelo nació el 18 de septiembre de 1964<sup>8</sup>. Se afilió al extinto ISS el 15 de octubre de 1987<sup>9</sup>. El 27 de julio de 2000 suscribió formulario de afiliación a la AFP Horizonte<sup>10</sup>, luego fue trasladada en razón de la fusión por cesión hacia Porvenir S.A el día 1 de enero de 2014<sup>11</sup>. Para el 8 de febrero de 2022 contaba con 1082 semanas cotizadas en toda su vida laboral<sup>12</sup>. Si bien no se observa en el expediente la respectiva solicitud presentada ante Colpensiones, sí se advierte que el 30 de septiembre de 2022 Colpensiones le niega solicitud a traslado de régimen pensional, alegando que se encuentra a diez años o menos de cumplir la edad de pensión<sup>13</sup>.

### a) Viabilidad de declarar o no la ineficacia de la afiliación de la demandante al RAIS.

Con la finalidad de determinar la eficacia o ineficacia de la afiliación al RAIS por parte de la demandante, es menester acudir a los siguientes preceptos normativos que regulan la materia:

- i) Los artículos 48, 53, 335<sup>14</sup> y demás normas concordantes de la Constitución Política;
- ii) La Ley 100 de 1993 en sus artículos 1<sup>15</sup>, 3, 4, 10, 12, 13 literal b, Inciso 3º del Literal c) del artículo 60, 90, 97, 271; iii) Artículo 4 y demás normas concordantes del Decreto 656 de 1994<sup>16</sup>; iv) Decreto 692 de 1994; v) El Decreto 663 de 1993, cuyo artículo 72 en

---

<sup>8</sup> 01PrimeralInstancia; 01PrimeralInstancia; 01DemandaUnificada.pdf. Pág 25; 07ContestacionDemandaPorvenir.pdf. Pág 89; 09ContestaciónDemandaColpensiones. Pág 28, 165 y 304. No se aportó registro civil de nacimiento, pero si de su cédula de ciudadanía que indica tal fecha la cual no fue discutida por la pasiva dentro del proceso.

<sup>9</sup> 01PrimeralInstancia; 01DemandaUnificada.pdf. Págs 28 y 33; 07ContestacionDemandaPorvenir.pdf. Págs 92, 112 y 115; 09ContestaciónDemandaColpensiones. Págs 167, 307 y 312.

<sup>10</sup> 01PrimeralInstancia; 01DemandaUnificada.pdf. 07ContestacionDemandaPorvenir.pdf. Págs 87 y 90.

<sup>11</sup> 01PrimeralInstancia; 01DemandaUnificada.pdf. Pág 8.

<sup>12</sup> 01PrimeralInstancia; 07ContestacionDemandaPorvenir.pdf. Pág 91.

<sup>13</sup> 01PrimeralInstancia; 01DemandaUnificada.pdf. Pág 26; 09ContestaciónDemandaColpensiones. Págs 32 y 305.

<sup>14</sup> Las actividades que desarrollan las AFP al tenor del **artículo 335 de la CN.**, son de interés público y su ejercicio está reglamentado por la ley, en razón de la función que desempeñan.

<sup>15</sup> Consagró el artículo primero de esa ley 100, como objeto del aludido sistema: *garantizar los derechos irrenunciables de la persona y la comunidad “para obtener la calidad de vida acorde con la dignidad humana, mediante la protección de las contingencias que la afectan.”*

<sup>16</sup> Conforme al **artículo 4** y demás normas concordantes del **Decreto 656 de 1994**, las administradoras se sitúan en el ámbito de la **responsabilidad profesional**, que **las obliga a prestar de manera eficiente, eficaz y oportuna los servicios** inherentes a la calidad de instituciones de carácter previsional, considerados idóneos por sus conocimientos técnicos especializados y experiencia en compleja materia financiera, para garantizar derechos de sus asegurados; tal responsabilidad se mide con mayor rigor que el utilizado frente a

su literal f) adicionado por el art. 12 de la Ley 795 de 2003, contiene prohibiciones expresas<sup>17</sup> para las entidades del sector financiero entre ellas las AFP; y vi) los arts. 4, 10, 12 y demás concordantes del Decreto 720 de 1994<sup>18</sup>.

Adicionalmente es pertinente hacer un breve recuento de la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, que estructura el tema, y está contenida en las sentencias 31314 y 31989 de 2008; 33083 de 2011; 12136 y 46292 de 2014; SL9519 de 2015; 47125, SL19447 y SL17595 de 2017; SL3496 y SL4989 de 2018; SL1421, SL1452, SL1688, SL4360 y SL4426 de 2019; STL 3716, STL4001, STL4084, SL2877, SL4811 de 2020, y SL1217, SL782 de 2021, basada en la necesidad de determinar si en cada asunto concreto, la AFP receptora de la afiliación satisfizo tanto para ese momento, como durante la vigencia de la relación con quien demanda la ineficacia, la obligación consagrada en el numeral 1.º del artículo 97 del Decreto 663 de 1993, aplicable a las AFP desde su creación, de *“suministrar a los usuarios de los servicios que prestan la información necesaria para lograr la mayor transparencia en las operaciones que realicen”*. No pudiéndose predicar como sostiene la pasiva, ni la Superintendencia Financiera que, la existencia del deber de asesoría, solo se originó desde la expedición de la Ley 1748 de 2014 y el Decreto 2071 de 2015.

Advierte esa Alta Corporación de Justicia sobre la necesidad de que la decisión del traslado de Régimen esté precedida de toda información relevante que el Fondo de pensiones proporcione a quien pretenda afiliarse, la cual, debe ser suficiente, completa y clara sobre las implicaciones que le conllevaría dejar el anterior Régimen y sus posibles consecuencias futuras. Pues, conforme al Estatuto Financiero de la época en los Artículos 97 y siguientes, consagró que las administradas debían obrar no solo conforme a la ley, sino soportadas en los principios que orientan la buena fe en las que se sancionaba la falta de información relevante.

Más adelante la Corte Suprema de Justicia precisó que son deberes de las administradoras de pensiones, los siguientes:

- (i) Brindar información en todas las etapas del proceso de afiliación, desde la antesala hasta la determinación de las condiciones para el disfrute pensional.
- (ii) La información debe ser completa y comprensible. y,

---

las obligaciones entre particulares, en razón a la delegación del servicio público de seguridad social en pensiones que asumen en el RAIS, sostiene la SCL de la H. Corte Suprema

<sup>17</sup> **Se les prohíbe: “No suministrar la información razonable o adecuada que a juicio de la Superintendencia Bancaria deba entregarse al público, a los usuarios o a los clientes de las entidades vigiladas para que éstos puedan tomar decisiones debidamente informadas y puedan conocer cabalmente el alcance de sus derechos y obligaciones en las relaciones contractuales que los vinculan o puedan llegar a vincular con aquellas”.**

<sup>18</sup> Norma reglamentaria de los arts. 105 y parcialmente del 287 de la ley 100 de 1993 en cuanto al régimen de promoción y de responsabilidad de las sociedades AFP. disponiendo en el inciso final del artículo 4: QUE LAS ACTUACIONES DE LOS VENDEDORES EN EL EJERCICIO DE SU ACTIVIDAD OBLIGAN A LAS AFP, respecto de la cual se hubiere promovido la respectiva vinculación, es decir, comprometen la responsabilidad de éstas como establece su art. 10 y precisa en el art. 12 que tales promotores deben suministrar suficiente, amplia y oportuna información a los posibles afiliados al momento de la promoción de la afiliación, durante la vinculación, y con ocasión de las prestaciones a las cuales tenga derecho el afiliado.



- (iii) La información debe proporcionarse con prudencia, teniendo obligación de buen consejo, que puede llevar incluso a desanimar al interesado de tomar una opción que claramente le perjudica.

Si bien los precedentes judiciales tenidos en cuenta por esta Sala corresponden a afiliados beneficiarios del régimen de transición, las razones que sustentan la ineficacia del traslado no tienen en cuenta esa circunstancia, por ser determinante en ello, la falta de información al afiliado.

Múltiples Salas de Decisión Laboral del Tribunal Superior de Medellín han considerado que, si bien los casos concretos abordados por la H. Corte Suprema de Justicia, refieren a personas que fueron beneficiarias del régimen de transición pensional consagrado en el art. 36 de la Ley 100/93, su *ratio decidendi* aplica para quienes se afilian al Sistema Pensional por primera vez o se trasladan entre regímenes en el marco del mismo, enfatizando en la necesidad de demostrar en cada proceso si la AFP suministró, a quien una vez fuera su potencial afiliada, *información clara, completa, suficiente*, en términos de transparencia y eficiencia, a fin de poder concluirse que la decisión adoptada entonces, obedeció a un conocimiento diáfano y preciso, no sólo de lo que se hacía, sino de las consecuencias que se derivarían de la suscripción del formulario de afiliación correspondiente y que por tanto, ese acto jurídico surgió de una real manifestación de voluntad, libre, espontánea y sin presiones.

Lo anterior, tal y como reitera la CSJ en sentencias SL 1688-2019 y 373 de 2020, que radica en la AFP el deber de brindar una información oportuna y adecuada, ello, indiferentemente de si se tiene o no beneficio transicional o si se está próximo a adquirir requisitos para pensionarse, “*dado que la omisión al deber de información se predica frente a la validez o no del acto jurídico de traslado.*”

Por estas razones, lo argumentado por la pasiva en torno a la capacidad de la demandante al suscribir el formulario, o su obligatoriedad de informarse en relación con las consecuencias de la celebración del acto jurídico, o sus actos de relacionamiento al efectuar cotizaciones, conocer extractos y no efectuar el traslado de régimen cuando legalmente estuvo habilitado para hacerlo, el no efectuar comparaciones entre fondos, o que las condiciones de funcionamiento de estos no son imposición de los mismos, si no de la normatividad que los rige, no constituyen razones atendibles para exonerar del cumplimiento de sus obligaciones a la Administradora, menos aún, por cuanto, en los asuntos como el presente, no se discute la capacidad jurídica de los celebrantes, ni la licitud de los traslados; se atiende es al hecho de haberse dado el traslado de régimen pensional sin que el mismo estuviese precedido de la satisfacción del cumplimiento del deber de información por parte de la administradora que captó a la afiliada, quien, según sus dichos al absolver el interrogatorio de parte, escuchó del asesor que el ISS desaparecería siendo su mejor opción pensional suscribir traslado al régimen privado.

Tampoco son admisibles los argumentos expresados por la pasiva, en cuanto a que al éste obedeció a una decisión espontánea, sin presiones o apremios de alguna naturaleza y cumpliendo los requisitos exigidos en la ley, y se satisfizo el deber de información en los términos exigidos para entonces; situación que tampoco acreditó Porvenir S.A, limitándose a afirmar que así había ocurrido. El que asevere que la prueba

documental que echó de menos el juez para que se diera cuenta de la información, no fue obligatoria si no desde la expedición de la Circular 016 de 2016 o que la obligación del buen consejo, la doble asesoría, e incluso la de desincentivar la afiliación son obligaciones que surgieron en 2010 y 2014, puesto que a la actividad misma de la administradora demandada subyace la obligación desde la creación misma del régimen pensional, de ilustrar suficientemente a la potencial afiliada sobre las condiciones de ambos regímenes, su funcionamiento y expectativas, de manera que cada persona adopte una decisión informada y consciente sobre su futuro pensional.

No pudiéndose aplicar tampoco, al aquí demandante la regulación de 2010 sobre deber del consumidor financiero, por cuanto su traslado se firmó en el 2000 cuando no existía esa disposición, pero sí estaba vigente y se ha consolidado la que ha obligado a las AFP a brindar la información no bastando con la suscripción del formulario de afiliación, por cuanto su uso, no exime, ni avala la omisión de los deberes impuestos por las leyes a las AFP, y por tanto, se reitera, que previo a la suscripción de ese formulario, éstas entidades deben en un acto responsable y comprometido con su función social, dar a conocer a los potenciales afiliados, todas las implicaciones del traslado, como sostuvo la Corte en **sentencia SL 4360 de 2019** Radicado 68852.

En cuanto a la inconformidad sobre la carga de la prueba, con dicho precedente, se desvirtúa además la aplicación al actor del principio de auto responsabilidad de los hechos afirmados en la demanda, pues en este caso, en virtud de la carga dinámica de la prueba ésta se radica en cabeza de las AFP que a través de sus agentes propiciaron el traslado de régimen del asegurado, tal y como se aprecia en la sentencia SL4426-2019, donde la Corte expone los motivos por los cuales las administradoras deben demostrar que suministraron una información clara y transparente, lo que se explica desde la premisa que el afiliado presenta una afirmación indeterminada *-la de que no recibió información-* y es la AFP a quien corresponde demostrar que cumplió con sus deberes en esa materia, al hallarse en mejor posición de ilustrarlo, por cuanto debe conservar en sus archivos la documentación que soporta el traslado, además, de estar facultado el fallador por el **artículo 167 del Código General del Proceso**, para distribuir la carga de la prueba a la parte que se encuentre en una situación más favorable para aportar todo los elementos de convicción tendientes a esclarecer el objeto del litigio y en asuntos como el que hoy nos ocupa, sin duda quien debe cumplir dicha carga es la AFP del RAIS, por cuanto: i) Maneja la carpeta con la historia de cada afiliado, así como la información que le fue brindada al momento del trascendental acto del traslado o afiliación, **y la que se le haya entregado a lo largo de su permanencia en el fondo**, dirigida a orientarlo sobre las mejores opciones para que tome las decisiones que más le convengan; ii) Conoce y posee los datos de ubicación y preparación que recibió **el asesor** que tuvo a cargo la asesoría efectuada al afiliado y posibilitó que éste firmara el acto jurídico de vinculación o de traslado al fondo de pensiones.

En el sub-lite, mediante la prueba documental arribada, se evidencia que Dora Elena Rodríguez Agudelo nació el 18 de septiembre de 1964<sup>19</sup>, por lo que, al 1 de abril de 1994, cuando entró en vigencia el SGSSP para ella, por ser trabajadora del dependiente del sector privado, contaba con 29 años de edad y no tenía 15 o más años de servicios

---

<sup>19</sup> 01PrimeraInstancia; 01PrimeraInstancia; 01DemandaUnificada.pdf. Pág 25; 07ContestacionDemandaPorvenir.pdf. Pág 89; 09ContestaciónDemandaColpensiones. Pág 28, 165 y 304.

y/o cotizaciones<sup>20</sup>, por tanto, no fue beneficiaria del régimen de transición consagrado en el artículo 36 de la Ley 100 de 1993. Si bien no se observa en el expediente la respectiva petición elevada ante Colpensiones, sí se advierte que el 30 de septiembre de 2022 la administradora del régimen público niega su solicitud de traslado de régimen pensional, alegando que se encuentra a diez años o menos de cumplir la edad de pensión<sup>21</sup>.

Adicionalmente, fue recaudado interrogatorio a la demandante, sin que se produjera confesión de su parte, pues en torno a las condiciones presentadas durante su traslado hacia el RAIS, manifestó que un funcionario de Horizonte -hoy Porvenir S.A- realizó una asesoría grupal en su lugar de trabajo, en la cual les dijo que el ISS se iba a acabar resultando imperioso que se trasladaran a este fondo privado, aunado al hecho de que este asesor les dijo que en el RAIS tendrían mejores rendimientos financieros, que sus aportes serían heredables y que además se podrían retirar en cualquier momento. Sin embargo, también afirmó que en esta reunión no le dijeron que tendría una cuenta de ahorro individual, no le explicaron cuáles serían las modalidades de pensión, no le explicaron qué requisitos debía acreditar para acceder a una pensión en el RAIS y en el RPM, no le hablaron de bono pensional, ni le explicaron qué pasaría en caso de que no cumpliera los requisitos para pensionarse.

En este caso, la AFP Porvenir S.A, como encargada de tramitar la afiliación inicial al RAIS de la demandante, estaba llamada a demostrar que tal afiliación no se vio afectada en su eficacia por haberle suministrado la información suficiente, clara, completa a la entonces potencial afiliada, sin embargo no acreditó la satisfacción de su ineludible deber legal de brindar a la hoy demandante una oportuna información adecuada, suficiente, cierta y comprensible, en términos de transparencia y eficiencia respecto de la vinculación en los dos regímenes pensionales; ni sobre los beneficios e inconvenientes que le generaría el suscribirse a un régimen o a otro, y en general, las consecuencias del tal afiliación, entre ellas, las modalidades de la pensión, el capital necesario para acceder a la pensión de vejez de manera ordinaria, o anticipada, los componentes y variables para establecer el monto de la prestación económica en el RAIS y su comparativo en el RPM, los requisitos para heredar el capital de la cuenta de ahorro individual en caso de fallecimiento, el derecho de retracto, las implicaciones de la negociación anticipada del bono pensional, la posibilidad e incluso la necesidad de hacer cotizaciones adicionales, para obtener la prestación de vejez en el RAIS, entre otros aspectos relevantes, para generar en el posible afiliado, verdadero consentimiento plenamente informado y por tanto, libre y voluntario en la selección o traslado de régimen de pensiones, y ese deber de información es exigible en cada etapa de la afiliación y ejecución del acto jurídico, como bien ha aclarado la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia.

De ello no hay elementos de convicción en el plenario, pues la AFP Porvenir S.A allegó el respectivo formulario de afiliación a Horizonte y afirmó que estando suscrito por la demandante, quien lo hizo de manera libre y voluntaria, y que, por contener las

---

<sup>20</sup> 01PrimeraInstancia; 07ContestacionDemandaPorvenir.pdf. Pág 113. Contaba con 276.29 semanas cotizadas al 1 de abril de 1994.

<sup>21</sup> 01PrimeraInstancia; 01DemandaUnificada.pdf. Pág 26; 09ContestaciónDemandaColpensiones. Págs 32 y 305.

declaraciones que le exige el artículo 114 de la ley 100 de 1993, no es dable restarle valor y menos desconocer este acto; sin embargo, en este sentido, las sub reglas establecidas por la Alta Corporación definen que al momento de analizar si resulta procedente declarar la ineficacia de la afiliación: **a)** no será suficiente la simple suscripción del formulario, sino el cotejo con la información brindada, la cual debe corresponder a la realidad; **b)** en los términos del artículo 1604 del Código Civil corresponde a las Administradoras de Fondo de Pensiones **allegar prueba sobre los datos proporcionados a los afiliados**, en los que debe constar los aspectos positivos y negativos de la vinculación y la incidencia en el derecho pensional. conforme al **artículo 1604 del Código Civil**, la prueba de la diligencia y cuidado recae en quien debió emplearlo y, ello no se satisface solo con allegar documentos previamente elaborados en los que se limita a llenar espacios en blanco, que suscriben las partes, sino con la evidencia real de que la información plasmada atienda las pautas para que se adopte una decisión completamente libre, y que la asesoría brindada fue suficiente para la persona. Lo cual, es acorde con lo normado en **los artículos 97 y 98 del Estatuto Financiero vigente en 1994**, referidos a la debida diligencia que debían emplear las AFP, según los cuales, no se trata sólo de completar un formato, ni adherir a una cláusula genérica, sino de haber transmitido elementos de juicio suficientes para advertir la trascendencia de la decisión adoptada, en el cambio de prima media al de ahorro individual con solidaridad, sea que estuviere o no la persona en transición.

Los considerandos de esta providencia también sustentan que, esta sala no acoja lo interpretado por la pasiva en el sentido de que los actos de la demandante posteriores al traslado, como su prolongado silencio, o el sufragar aportes, fueren indicadores de su intención de pertenecer al Régimen de Ahorro Individual, debiendo recordarse el reiterado precedente de la Sala de Casación Laboral, según el cual, el debate probatorio en los asuntos de ineficacia de traslado se encamina a establecer si, con anterioridad y al momento del acto de traslado, se cumplió el tantas veces nombrado deber de información, **sin considerar los actos posteriores que la afiliada pudiese realizar**, pues la jurisprudencia del órgano de cierre en materia de seguridad social ha dilucidado de manera uniforme que, si la debida asesoría no se brinda con anterioridad y/o al momento de la materialización del traslado, al no cumplir su propósito de generar consentimiento informado para el acto de traslado, se equipara a la ausencia de información (**SL1688-2019, SL2877-2020, SL2937-2021, SL3349-2021**), y adicionalmente, esa falta de información en esta materia, no se convalida por los traslados de administradoras dentro del Régimen de Ahorro Individual (SL3199- 2021).

De ahí que, no procede adoptar el criterio aislado contenido en la providencia **SL2440-2021**<sup>22</sup>, donde una de las Salas de Descongestión de la CSJ., expuso la tesis de los llamados “actos de relacionamiento,” que valga anotar, había formulado la Sala de Casación Laboral permanente en la SL413-2018, en un proceso donde se debatía el reconocimiento de una pensión de sobrevivientes, y fue necesario analizar la voluntad de permanencia del afiliado en un específico régimen pensional, por cuanto no resultaba diáfano a cuál de los regímenes pertenecía, litigio notoriamente ajeno a los asuntos de ineficacia de traslado de régimen pensional.

---

<sup>22</sup> por la Sala de Descongestión No. 4 de la Sala de Casación Laboral

Conforme al precedente en cita, acogido por esta Sala, el incumplimiento de las mencionadas obligaciones de información por parte de Colfondos S.A., vulneradoras de la libre y voluntaria selección de régimen prevista en el literal b del Artículo 13 de la ley 100 de 1993<sup>23</sup> genera consecuentemente la INEFICACIA DE LA AFILIACIÓN AL RAIS, como respuesta jurídica a la transgresión de ese deber legal y ello implica que, el acto jurídico declarado ineficaz carezca de vida jurídica, y, por tanto no produzca ningún efecto, lo cual fue precisado en **sentencia SL-4360 de 2019**, concluyendo en que: “la sanción impuesta en el artículo 271<sup>24</sup> de la Ley 100 de 1993 consagra una ineficacia en sentido estricto, lo que conlleva que la consecuencia allí contenida es la exclusión de todo efecto al traslado”, lo cual, da lugar a garantizar a la accionante el ejercicio del derecho a la libre selección de régimen pensional, y dado que ha manifestado a lo largo del proceso, desde el escrito de demanda, que su voluntad es pertenecer al Régimen de Prima Media con Prestación Definida hoy administrado por COLPENSIONES, y a declarar que ha permanecido afiliada, sin solución de continuidad, lo que conlleva a la reactivación de su respectiva afiliación en este último régimen.

Tales motivaciones permiten **confirmar en este aspecto y por las razones expuestas** la sentencia.

#### **b) Consecuencias de la declaratoria de ineficacia**

Atendiendo al principio de sostenibilidad financiera del Sistema General de Pensiones, previsto en el Acto Legislativo 01 de 2005, con el fin de que COLPENSIONES cuente con los recursos necesarios, y fundamentalmente se garantice la no afectación financiera del Régimen de Prima Media, y pueda satisfacer las prestaciones que se generen a su cargo, producto de la declaratoria de ineficacia, todos los recursos recibidos con motivo de la afiliación al régimen de Ahorro Individual, deben trasladarse a la administradora que tendrá a su cargo el reconocimiento de las eventuales pensiones, por cuanto, tales sumas repercutirán en la conformación del derecho pensional, dado que el RPM es un fondo común al cual ingresan de forma indistinta los recursos de todos los afiliados y que a través del sistema de reparto intergeneracional se cubren las prestaciones causadas. Además de ser menester que, por efecto de la declaratoria de la ineficacia en asuntos como el abordado en este proceso, la parte beneficiada económicamente con el acto ineficaz por omisión del deber de información

---

<sup>23</sup> **13. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA GENERAL DE PENSIONES.** El Sistema General de Pensiones tendrá las siguientes características:

b. La selección de uno cualquiera de los regímenes previstos por el artículo anterior es libre y voluntaria por parte del afiliado, quien para tal efecto manifestará por escrito su elección al momento de la vinculación o del traslado. El empleador o cualquier persona natural o jurídica que desconozca este derecho en cualquier forma, se hará acreedor a las sanciones de que trata el inciso 1o. del artículo 271 de la presente ley.

<sup>24</sup> El empleador, y en general cualquier persona natural o jurídica que impida o atente en cualquier forma contra el derecho del trabajador a su afiliación y selección de organismos e instituciones del Sistema de Seguridad Social Integral se hará acreedor, en cada caso y por cada afiliado, a una multa impuesta por las autoridades del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social o del Ministerio de Salud<sup>4</sup> en cada caso, que no podrá ser inferior a un salario mínimo mensual vigente ni exceder cincuenta veces dicho salario. El valor de estas multas se destinará al Fondo de Solidaridad Pensional o a la subcuenta de solidaridad del Fondo de Solidaridad y Garantía del Sistema General de Seguridad Social en Salud, respectivamente. La afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador.

El Gobierno Nacional reglamentará los mecanismos para el control del pago de cotizaciones de los trabajadores migrantes o estacionales, con contrato a término fijo o con contrato por prestación de servicios.

garantice que el patrimonio de la persona inducida a la afiliación no sufra deterioro, y pueda disfrutar de las prestaciones del RPM, como si hubiera permanecido en él.

Bajo las referidas premisas, se **confirmarán, modificarán y adicionarán** las órdenes impartidas a **Porvenir S.A.** desde la primera instancia, en el sentido que esta AFP del RAIS, dentro de los **30 días siguientes a la ejecutoria** de la presente providencia, no sólo debe trasladar a COLPENSIONES **la totalidad** de las sumas que se encuentran depositadas en la cuenta de ahorro individual con los rendimientos financieros que se han generado durante todo el tiempo en que la hoy demandante figuró como afiliada al RAIS., sino que **Porvenir S.A. también deben trasladar a la referida AFP del RPM, las cuotas de administración, el dinero con destino al Fondo de Garantía de Pensión Mínima y las sumas adicionales de las aseguradoras**, conceptos descontados durante el periodo de afiliación de la hoy demandante, pues no se discute la legalidad de tales descuentos, ni, si el dinero de la afiliada fue administrado adecuada y eficientemente, sino que, como consecuencia de la ineficacia del traslado inicial al RAIS, y por no haberse estudiado previamente a la afiliación de la situación particular de la hoy demandante, e ignorándose verdaderamente cuáles fueron los argumentos esgrimidos por dicha AFP para aseverar que cumplió con los deberes de información que sostiene haberle dado, no es pertinente exonerarla de la devolución de tales conceptos, independientemente de que Colpensiones no haya administrado el dinero de la afiliada, ni asumido los riesgos que esa actividad conlleva, no pudiendo discutir inexistencia de motivos para entregarlos, detrimento patrimonial, ni enriquecimiento sin causa para Colpensiones y la demandante, tampoco transgrede derechos de las demandadas, por evidenciarse la omisión de asesoría completa y previa a la migración de la accionante hacia el RAIS y dentro de ese mismo régimen, pues si bien existió una administración por parte de la AFP del RAIS, además del pago de seguros, consecuentemente a la declaratoria de ineficacia, todos los recursos deben trasladarse a Colpensiones, administradora que tendrá a su cargo el reconocimiento de la pensión que se genere en favor de la hoy demandante, como anteriormente se explicó.

Adicionalmente, Porvenir S.A deberá responder por tales conceptos descontados durante el tiempo en que la demandante permaneció afiliada a Horizonte S.A., en razón de la fusión por absorción de ésta AFP con Porvenir S.A.

Se rememora que, para efecto de la devolución de conceptos hacia el RPM, con anterioridad, esta Sala de Decisión disponía que, el monto trasladado no fuese inferior al valor total del aporte legal correspondiente en caso de que el afiliado hubiere permanecido en el Régimen de Prima Media y si así fuere, la AFP asumiera el pago de la diferencia, aplicando el precedente de la Corte Constitucional plasmado en las sentencias **C 1024 de 2004**, y en las **SU 062 de 2010** y **SU 130 de 2013** sobre los casos de las personas que regresan del RAIS al RPM, **y de otro lado**, y se abstenía de ordenar que las AFP del RAIS remitieran con destino a Colpensiones, los valores correspondientes a las sumas adicionales de las aseguradoras, tema que forma parte del recurso de apelación, ante las órdenes impartidas en la primera instancia que aquí se confirma.

Pero, retomando el punto, y por las mismas razones expuestas en este acápite, considerando el precedente de la Sala de Casación Laboral<sup>25</sup> contenido en sentencias **SL 3202-2021, SL 2769-2021, SL3708-2021, SL 3710-2021- SL 3706-2021, SL 3571-2021 y SL 3709-2021**, esta Sala ha precisado que las cuotas de administración y los descuentos del seguro previsional, descontadas por las AFP del RAIS durante el periodo de afiliación de la hoy demandante ante ellas, se deben trasladar debidamente **indexadas** y con cargo a sus propios recursos, aspecto en el cual, se confirmará la sentencia de instancia, con el fin de que se satisfagan en su valor actualizado, dado que la pérdida de poder adquisitivo de la moneda colombiana constituye un hecho notorio, no pudiendo acogerse en tal sentido, lo apelado por Porvenir S.A.

Al momento de cumplirse esta sentencia, los conceptos deberán aparecer detallados con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen.

El cumplimiento de tales órdenes será verificado por COLPENSIONES, de manera coordinada con PORVENIR S.A sin trasladar consecuencias negativas a la actora.

Se ordenará a COLPENSIONES recibir de PORVENIR S.A los recursos correspondientes a los conceptos aludidos, y se homologarán en el régimen de prima media las semanas cotizadas por la actora durante su afiliación en el RAIS.

Así las cosas, se **confirmará, modificará y adicionará** la sentencia conocida en apelación.

### III. EXCEPCIONES

En grado jurisdiccional de consulta se estudian, además, las excepciones formuladas por la pasiva, las cuales quedan implícitamente resueltas, por haberse causado lo pretendido en la demanda.

En especial, no operó la prescripción pues la ineficacia no está sometida a dicha figura, por conllevar la inexistencia del acto jurídico sobre el que recae y el reconocimiento pensional se presentó como una de las consecuencias del retorno al RPM administrado por Colpensiones, además esta Sala, acoge la postura pacífica de la H. Corte Suprema de Justicia, respecto a que las acciones judiciales tendientes a comprobar la forma en

---

<sup>25</sup> Esta Sala atiende el precedente judicial original de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, a partir la sentencia con radicado 31989 de 2008 y dando aplicación al artículo 1746 del Código Civil, en los cuales fundamentan la *ratio decidendi* de estos procesos, donde esa Alta Corporación determinó que por efecto de la entonces denominada nulidad, hoy ineficacia, generada con ocasión del actuar negligente de las AFP del RAIS, en materia de información, éstas se encuentran obligadas a remitir a Colpensiones no sólo las cotizaciones, rendimientos, si los hubiere, cuotas o gastos de administración, lo destinado a garantía de pensión mínima sino también las sumas adicionales de la aseguradora, por tanto, se adopta en estricto sentido lo decidido por nuestro órgano de cierre en la materia, ordenando a Porvenir S.A., que traslade a Colpensiones, los valores descontados al demandante durante el tiempo de su afiliación en ella, por concepto de aportes para la Garantía de Pensión Mínima, y con cargo a sus propios recursos, sumas adicionales de las aseguradoras, además de las comisiones de administración.

que ocurrió un hecho o se reconozca un estado jurídico, son imprescriptibles, como es el caso de la acción de ineficacia del traslado entre regímenes pensionales.

Para resolver **el recurso de apelación presentado por Porvenir S.A**, en cuanto a la aplicación del fenómeno extintivo sobre el 3% destinado a cuotas de administración y demás conceptos distintos a cotizaciones y rendimientos que se dispuso trasladar, debe indicarse que sobre ellos, la prescripción tampoco tiene vocación de prosperidad, pues tal y como la acción judicial tendiente a declarar la ineficacia del traslado de régimen es imprescriptible para quien todavía no se encontraba gozando de pensión de vejez, igual suerte corren los derechos que surgen como consecuencia de tal declaratoria, como aquel destinado a obtener el derecho pensional o los conceptos que se ordenó devolver al RPM.

#### IV. COSTAS

Costas en esta instancia a cargo de Porvenir S.A por haber resultado vencida en su recurso. Se fijan agencias en derecho en el equivalente a un salario mínimo legal mensual vigente para 2023 (1 SMLMV) en favor de la demandante.

#### V. DECISIÓN DEL TRIBUNAL

En mérito de lo expuesto, la Sala Sexta de Decisión Laboral del Tribunal Superior de Medellín, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por autoridad de la Ley,

#### RESUELVE

**PRIMERO: CONFIRMAR** la sentencia proferida por el Juzgado Diecisiete Laboral del Circuito de Medellín el 2 de agosto 2022, dentro del proceso ordinario laboral de doble instancia promovido por DORA ELENA RODRÍGUEZ AGUDELO contra COLPENSIONES y PORVENIR S.A, **modificándola y adicionándola**, en el sentido en que esta última:

Trasladará con destino a COLPENSIONES, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de la presente providencia, la totalidad de las sumas que se encuentran depositadas en la cuenta de ahorro individual con los rendimientos financieros generados durante todo el tiempo en que la demandante ha figurado como afiliada a dicho régimen.

Además, PORVENIR S.A trasladará a Colpensiones los valores descontados a la actora por concepto de aportes para la garantía de pensión mínima, y con cargo a sus propios recursos, trasladará debidamente indexados a Colpensiones el valor de comisiones de administración y primas de seguros descontados en el mismo lapso que permaneció como afiliado ante ella. Adicionalmente, PORVENIR S.A deberá responder por estos conceptos por el tiempo en que la demandante permaneció afiliada a HORIZONTE S.A, en razón de la fusión por absorción de esta AFP con PORVENIR S.A.



El cumplimiento de lo ordenado será verificado por COLPENSIONES, de manera coordinada con PORVENIR S.A.

Se ordena a COLPENSIONES recibir de PORVENIR S.A los recursos correspondientes a los conceptos aludidos, e incorporar los respectivos aportes pensionales completos en la historia laboral de la demandante como si hubiera permanecido en el RPM.

**SEGUNDO:** Costas en esta instancia a cargo de Porvenir S.A, se fijan agencias en derecho en el equivalente a un salario mínimo mensual legal vigente en 2023 (1SMLMV) y en favor de la demandante.

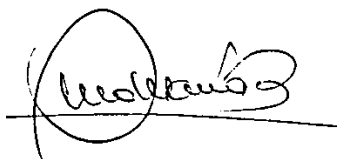
Se ordena notificar lo decidido por edicto.

Devuélvase el expediente al despacho de origen.

Los Magistrados,



MARÍA PATRICIA YEPES GARCÍA



ANA MARÍA ZAPATA PÉREZ



DIEGO FERNANDO SALAS RONDÓN